

№ 79 (562) СУББОТА 30 ноября 1940 аре

ИЗВЕЩАНИЕ

ВКП(б)-лэн УАССР-ысь Ярской Райномезлэн но РИК-лэн органы.

Адрес: посёлок Яр, Уд. АССР
Телефон № 43. дуннэз 5 коп.
10-тй арзэ потэ.

ОЖЫТ СЮЛМАСЬКО

Бердышевской начальной школаысь дышетисьёс пинал'ёсты умой воспитать карон понна ожыт сюлмасько. Соин ик переменаосы пинал'ёс куспазы жугиськыло, одйг-огзылэсь карандаш'ёссэс, ручкаоссэс, пбзьёссэс лушкалалло. Мынам пинал'ёсы дышеткемысь бертэм беразы лапак жожало—туннэ вош ик жугизы яке марзэс ке лушказы шуыса. Советской школаосын та че урод уж'ёс медаз луэ. Мынэстым та вераи'ёс дышетисьёс санэ басьтыса, пинал'ёсты умой-умой воспитать карны кутскозы дыр?

Веретенникова Дарья,
дышеткисьёслэн мумысы.

Кружок'ёс уг ужало

Ворца НСШ-ысь дышеткисьёс мылкыд каризы вал кружок'ёсын дышетскины. Нош кылдытэм кружок'ёс та дырозь ужаны бз на кутскелэ, соосын дышетисьёс уг кивалто.

Ку кружок'ёс ужаны кутскозы ни шумса юанлы, милья дышетисьмы ялан одйг пёртэм ответ сётэ—тол кузь на, вуоз дыр.

Ми дышеткисьёс кружок'ёслэсь ужаны кутскемзэс возмаськомы.

Ж. Вершинин,
6-тй классын дышеткись.

С. М. Киров вордекиз 1886 арын Вятской губернысь Уржум городын.

Со аслэстыз вань улонзэ сётйз калыклэн шудэлы, коммунизмлэн ужезлы. Егитысен ик Киров эш революционной движение пырыськиз но куамын вить арлэсь кема улонзэ революцилэн ужезлы, кышкасьтэм боец луыса, сётйз.

Самодержавие дыр'я подпольеын, гражданской война дыр'я фронт'ёсын, народной хозяйствеоз жутон дыр'я но социалистической реконструкцилэн ар'ёсез Сергей Миронович Киров социализм понна азьмынсь нюр'яськисьёслэн нырысь радазы луылйз. Кировлэн пбсь но лулысь-сюлмысь верам кыл'ёсыз ужасьёслэсь мылкыд'ёссэс жутылйзы, социализмлэн вормонэз понна нюр'яськонэ отьылйзы.

Сергей Миронович Киров быдэс аслэстыз талантэ, опытез сётйз советской страналэсь кужымзэ юнматон понна, большевистской партилэсь рад'ёссэ золымытон понна. Кышкасьтэм революционер, Ленинлэн—Сталинлэн ужезлы пумозяз оскись луыса, Киров котькытын партилэсь указаниоссэ, линиязэ

уж вылын быдэстылйз. Котькытын но котьку Киров выльылко революционной бдительностен калыклэсь тушмон'ёссэ шараялэз, быдтылйз. Кировлэн кивалтэм улсаз Ленинградын троцкистско-зиновьевской шайка пазьгемын вал.



Киров ленинградской большевик'ёсты, партийнойёссэ но непартийнойёссэ, партилэн сталинской Центральной Комитетэз когыре, Сталин эш котыре огазьялэз.

С. М. Киров дырызтэк быронэ шедён дырозяз ик ленинградской большевик'ёслэн уженызы кивалтйз. Солэн кивалтэм улсаз Ленинградын но солэн областяз арысь аре быдэсьясы

кыл'из индустриализацилэн сталинской планэз. Выльдиськылйзы ленинградской завод'ёс, лэсьтылйськызы выль фабрик'ёс, электростанциос.

Киров ВКП(б) ЦК-лэн членэз, Политбюроелэн членэз, ВКП(б)-лэн Центральной Комитетэзлэн секретарез но СССР-лэн Центральной Исполнительной Комитетэзлэн Президиумезлэн членэз вал. Со туж активно ужаз государственной ужын, наука, искусство но культура удысын.

Тйни сыче большевиклэн замечательной улонзэ 1-тй декабре 1934 арын мышкысен Ыбыса быдтэмын вал. Подлой троцкистско-зиновьевской бандит'ёс виизы партилэсь кышкасьтэм пизэ, революцилэсь кышкасьтэм трибуназэ, коммунизм понна улонзэ жалятэк нюр'яськисез—Сергей Миронович Кировез.

Великой Советской Союзлэн калык'ёсыз, быдэс дуннеысь трудящойёс ноку но уз вунэтэ С. М. Кировез. Солэсь ноку но вунэтонтэм тусбуйзэ миллионэн лыд'яськись трудящойёс даурьсь дауре сюлмазы нуозы.

СКЛАДЫН ВОЗЕ

ВЛКСМ-лэн Уставезлэн косэмез'я комсомольской билетэз котьку ик бордын, умой возёно. Уставлэсь та косэмзэ куд-ог комсомолец'ёс уж вылын уг быдэсьяло. Кылсярысь, риковской первичной комсомольской организациысь комсомолкаос — Булдакова но Трефилова эш'ёс комсомольской билет'ёссэс бордазы ноку но уг возё. Булдакова билетэз уно дыр'я портфеляз нуллэ, а нош Трефилова комсомольской билетэз „склады“ возе.

Комсомольской билетэз котькуд комсомолецлы бордаз, умой возёно. Комсомольской билетэз умой возён—со ответственной уж.

В. Данилов,
РК ВЛКСМ-лэн бюроелэн членэз.

Ляб кивалтэмен

Н-Чура сельсоветысь „1-й Май“ колхозлэн председателез Ушаков Афанасий Петрович колхозэн ляб кивалтэ. Тйни соин ик колхоз та дырозь ю кутсанзэ бз быдэсты на. Ушаков колхозэн по-серьёзному кивалтон интые, уно дыр'я вина юыса үлэ.

Тазы ужаны уг луы. Колхозэн кивалтонез Ушаковлы умоятны кулэ.

Н. Уткин,
колхозник.

КИДЫСЭЗ УМОЙ ДАСЬТОНО

Куиньметй сталинской пятилеткалэн Планэз колхоз'ёс азе задача пуктйз—арлы быдэ 8 миллиард ю-тысь поттыны. Со задачаез уж вылын быдэстыны понна главной условиеос пблысь одйгез—кызён азелы умой кидыс дасьтон луэ.

Сельскохозяйственной артельлэн примерной уставезлэн вылетй главаз гожтэмын: „Кизён азелы умой кидыс дасьтоно, отысь котькыче жуг-жагез палэнтонэ. Кидысэз возёно зеч помещенинын, сое тустас каремысь но сбрсыкыны шедемысь возьмано, сортовой кизён'ёсты паськытагоно“.

Уставлэсь та косэмзэ районьсытымы куд-ог колхоз'ёс уг быдэсьяло. Кылсярысь, Дизьмино сельсоветысь „Чурмуг“ колхоз 46 центнер чабеез сисьтйз, солэн потонлыкэз 76 процент сяна бвёл. Байдалино сельсоветысь Байдалино колхоз вань семенной кидысэ тблйськонэн гинэ тблыса кизьказ.

Котькуд колхозлы кизёно кидысэз агроправилолэн косэмез'я дасьтоно. Кидыс пблысь кулэтэм жуг-жагез вис'яса быдэстён понна котьмар кидысэз одно ик тблйськон, сортировка но триер пыр лэзёно. Нош кидысэз секталаез'я люкыны понна сое Ребера типо—триумф шыр лэзёно. Соку кидыс куннь сортлы люкыське. Кизёно кидысэз одйгетй но кыктэтй классоз дунматыса вуттоно.

Кизёно кидысэз умой дасьтйзы ни Кагановичлэн нимыныз нимам, „Диктатура пролетариата“, „Юпитер“ но „Удмурт“ колхоз'ёс. Соослэн кидыс'ёссы районной семлабораториен кыктэтй классэ юнматэмын.

Вань семенной кидыс тол чоже дыр'я райсемлабораториызы кык пол оскалэтэмын луыны кулэ.

Н. Чирнов,
райсемлабораториэн агрономез.

ПУДООСЛЫ ПЕРЕПИСЬ

СССР-лэн СНК-езлэн постановлениез'я народнохозяйственной учётлэн орган'ёссы 1941 арлэн 1-тй январьысенз 8-тй январьозь колхоз'ёслэн, колхозник'ёслэн но единоличник'ёслэн пудооссылы но тылобурдооссылы перепись ортчытоно луо.

Переписьлэн задачаез—пудоослэн но тылобурдоослэн ваньлыксылы шонер учёт пуктон, колхоз'ёсын общественной пудоосты вордон'я партилэсь но правительстволэсь постановленизэс кызы быдэсьямез эскерон но мукет.

Пудоослы перепись кутскытозь котькуд колхозлы аслэстыз фермаос пудоосын план'я укомплектовать кароно. Тужгес ик бадзым саклык вис'яно маточной пудоослы. Соос одно ик тырмыт план'я

мед луозы.

Соин чош ик колхоз'ёсын вань пудоосты учёт үлэ басьтоно, соку соосты арес'ёссыя группаен-группаен люкылоно, чтобы перепись ортчон дыр'и счётчик'ёс жог мед быгатозы ужаны.

Та уж сярысь колхозник'ёс но колхозницаос пблын паськыт валэктон уж нуоно. Одйг колхозник но аслэстыз пудоозэ переписе гожтытэк медаз кельты.

Пудоослы перепись ортчытоно—со бадзым хозяйственно-политической уж. Та ужлы районьсытымы котькуд колхоз по-большевистски мед дасяськоз.

И. Жуйнов,
райзолэн старшой зоотехникэс.

ГАЗЕТМЕС ЛЫДЗИСЬ, дышеткись пиед-а, ныльд-а вань ке, туннэ потйсь газетмес одно ик соослы лыдзйты. Туннэ потйсь газетамы ми соослы сизыыса нимысьтыз страница поттйськомы (учкы кыктэтй страницазэ).

Котькуд пинал мурт, озьы ик пересез но, газетмес лыдзйса аслэстыз кылэз мед вералоз: яраз-а, бз-а солды газетмылэн пинал'ёслы сизем страницазэ? Поттылоно-а сыче страницазэ азыланьын? Ма сярысь умойгес луысал гож'яны со страницамы?

ТУЖ ШУМПОТЫСА МЫНЙЗЫ

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэсь „СССР-лэн Государственной Трудовой Резерв'ёсыз сярысь“ Указзэ но СССР-лэн Совнаркомезлэсь „Ремесленной училищеосы но фабрично-заводской обучениосы к о л х о з н о й но городской егит'ёсты призывать карон сярысь“ постановленизэ советской егит'ёс туж шумпотыса пумитазы.

Та школаосы дышетскины мыныны асьме районьсытымы 53 муртлы инты сэтэмын вал, нош райсоветлэн исполкомаз 150-лэсь но уно егит'ёслэсь куриськон'ёс вуылйзы. Ваньзылэн ик соослэн дышетскины мынэмзы потэ.

Районной комиссия со куриськов'ёс пблысь, зеч'ёсыз пблысь зеч'ёссэ вылй верам школаосы дышетскины кутйз.

Вуиз соосты келян нунал. 27 тй ноябре дышетскины кутэм егит'ёс вазь ик люкыськызы районной клубе. Отыя, соосты келянлы сизыыса, РК ВКП(б)-лэн нырысетй секретарез Поздеев эш митинг ортчытйз. Собере соосты станциоз келяса нуизы: РК ВКП(б)-лэн секретарьёссы Поздеев но Котомцев эш'ёс, райсоветлэн исполкомезлэн председателез Семакни но солэн заместителез Ульянов эш'ёс но мукет'ёсыз.

Интыозязы ик, Ижевскозь келяса мынйзы соосты врач Огородов но Котомцев эш'ёс.

РК ВКП(б)-лэн райкомез но райсоветлэн исполкомез оско, что фабричной училищеосы но ФЗО школаосы дышетскины ыстэм колхозной егит'ёс, хорошо но отлично гинэ дышетскозы шуыса.

С. Данилов.

Пичиослы сизем страница

Сталинмы сярсы

Кылэмды потэ-а
Сталинмы сярсы?
Ма бен иске, лыктэ,
Вералом сюлмысь.
Милемлы тон эш ке,
Кувомы луод,
Сион-юовмес тон
Пыр тодад возёд.
Учки тани оглом
Кыче ваньбурмы:
Вал'ёсмы пери кадь,
Пельпумозь юмы.
Возьёсмы вылысь но
Луд'ёсмы вылысь
Тон тодод соку ик
Сталинмы сярсы.
Шөдтэк нош тушмон ке
Мылкыдыд тынад,
Ми пала лыктйд тон
Табышан понна,—
Гранатэн, штыкен ми
Вералом сюлмысь
Узыр улоимы но
Сталинмы сярсы.

Леня Розенберг, 15 арес.

Харьков Черной мора дорын

(Серек'ян)

Куддыр куддыр чеберма-
са вераскыны яратылсь
одиг турист, эш'ёсыныз
вераскыон дыр'я, шөдтэк-
шорысь вераз:

—Харькове ветлон дыр'-
ям мон туж умой пылась-
ки Черной мораны!

Сылай, сыл,—шуизы со-
лэн эш'ёсыз,—веть Харь-
ков Черной мора дорын
ёвёл!

—Ма тй вераскыды,—
чик гордэктятэк вераз „ту-
рист“.—Мон уг тодйськы
вал, тйни соин ик пыласьки!



Уйызы-вылызы сдйг келхсын
песанай но песятай. Вал соос-
лэн сдйг курегзы...



...а Никольской сельсоветысь
„Веселый Труд“ колхозын, зэмзэ
ке верано, одиг курегзы но
ёвёл на. Ялам курег вордон
ферма кылдытон сярсы йыр-
зэс тйяло.

НП 1182



СУРЕД ВЪЛЫН: Сталинск горсдын Сталинлэн нимыныз ни-
мам Кузнецкой металлургической комбинатэн детской яслияз.

ЛЕВ, ЧИБИТЬ НО ЧЕНАРИ

(Горской сказка)

Шөдтэк шорысь былама
уин лев черек'ям куара
вёлдйськыз.

„Визьтэм, шат, со лев!
Уйшор даур черек'я, но-
кинлы кёлыны эрик уг сё-
ты! — йркураз чибинь. —
Мед шедёз вал со мон шоры,
возьматысал мае кулэ“!

Со вакыт чибинь дорытй
ик лев ортчиз.

—Эй тон, визьтэмем
маке! — зол-зол черек'яз
чибинь.—Мар тон озы уй
шорын черек'яскод.

Паймем лев тылак дуг-
дйз. „Ма со сыче, — чак-
ласькыз со,—мон шоры че-
рек'я чибинь, пыд гижы-
елесь пичи маке“.

Берегскиз лев чибинь па-
ла, собере кышкыт куара-
зэ сётйз:

—Кызы тон дйсьтйсь-
код мон шоры черек'яны?!
Уд, шат, тодйськы, мон веть
пудоослэн эксейзы? Выр-
залски ке тонэ мон копак
быдо.

Таче кыл'ёсты кылыса
чибинь воксё йркураз.
—Кин вераз тыныд, пудо-
ослэн эксейзы шуыса? Кин
тонэ бырйиз эксей луыны?
—пумит'яськыз чибинь. —
Уг тодйськы мон тонэ, то-
дэме ео уг поты! Палдур-
скы мон дорысь, эн люкет
мыным кёлыны.

Таче верамлэсь левлэсь
мугорзэ пёсь но кезыт
шобыр'яны кутскиз.

—Ага, тйни кызы! —кыш-

катйз со,—али ик тон бырод.

—Адзёмы,—сэзь-сэзь ва-
зиськыз чибинь, сэре соку
ик бурд'ёссэ шертиса омы-
ре жутскиз, левлэн ныраз
пыриз но, аслэсьтыз лэчит
нырзэ солэн сйляз бышкал-
тйз.

Вось луэмлэсь лев тэк-
чиськыз, йырзэ шонаны ёд'-
яз, чаб'яськыны кутскиз,
нош нырысьтыз чибинез
басьтыны ёз быгаты.

—Чок, лэзы монэ, сёт-
сисько! — куаразэ сётйз
лев, собере муз'ем вылэ
куштйськыса, чибинь шоры
йыбырскиз.

Тйни кыче! —шумпотыса
вераз чибинь. Табере то-
дыса улуд, что вань на ай
тынэстыд зёк'ёс но! Кош-
кы сюрес кузэд, нош уй-
ёсын эн ни черек'ялля!
Возьытэ усыса лев кош-
киз аслаз пускараз, нош
чибинь аслэсьтыз вормем-
зэ вераса калгиз.

Кыче мон кужмо, кыче
мон визьмо! —Нюлэс тыр
кырзас со.—Мон корми ле-
вез, табере мынэсьтым
кужмоз ёвёл!

Сыче азинскон'ёслэсь чи-
биньлэн йырыз пормыны
кутскиз. Соин валче ёз
шөдылы со кызы ченари
ботсэтэ шедемзэ.

Ченари сое ик вите вал:
лыктйз со канжаськем чи-
бинь доры—и отын луиз
быремез уш'яськись чи-
биньлэн.

МАРАКУН ИК ТЫНЫД ГОЖТОЗ

Лыктйз салдатка пересь
кышно доры но вера:

—Эй, гажаное, медйсько
вал картэлы гожтэт гож-
тыны, нош гож'яны уг бы-
гатйськы!

Пересь кышно солы вера:
—Сыл ай, лыктоз Мара-
кун, со ик тыныд гожтоз.

„Кин со сыче Маракун“?
Чакла салдатка. Со вакыт
возэн пересь мурт вуиз,
пыриз корка. „Со, дыр“,
малпа салдатка.

—Гожты, дедушка, гож-
тэт!

—Эй, гажанэ, сыл ай!
Лыктоз Маракун, со ик
тыныд гожтоз.

Вуиз жужыт воргорон,

куштйз шапказэ, зус улэ
тйрзэ понйз. Салдатка со
доры:

—Гожты, воргорон, гож-
тэт!

Соиз уссэ маялтйз но
шуэ:

—Гожто, нош урэд. Тон
лучше сыл ай, лыктоз Ма-
ракун, со тыныд умой
гожтоз.

Көня ке улыса корка пы-
риз шөртчи пичи пи, сум-
казэ зус вылэ понйз.

Ну, Митя, пуксы шыд
сыны, кема тонэ витимы!
Таизлэсь салдатка уг но
юа: бадзым'ёсыз, пе, ёз бы-
гатэлэ но, пичиез-а быга-
тоз на! Вите салдатка Ма-

ракунэз, вите но вите. Ёз
чидэ, вераз со пересь кыш-
нолы:

—Бабушка! Нош ку Ма-
ракун лыктоз.

—Бен, тани уг со, жёк
сёбырн пуке. Басьтйськы
ай, Митя, гожтэт гожтыны.

Басьтйськыз Митя гож-
тэт гожтыны, туж умой
гожтйз. Салдатка шумпо-
тэ, огеzlэсь, кыкеzlэсь са-
лам вера, пёртэм ивор'ёс
сярсы, пёртэм уж'ёс сяр-
сысь гожтэ.

Тйни кыче со Маракун!

Гожтйзы Челябинской об-
лэстысь, Шадринской рай-
онысь, Максимовской шко-
лаын дышеткисьёс.

ЧУРЫТ ИЗ

Нэнэй басьтйз слива, пи-
нал'ёссэ соин сюдо шуыса.
Тыриз соосты тэркы вылэ.
Ванялэн слива сиёмез но-
ку но ёй вал, вистэк зын'-
ялля соосты. Туж соос яра-
зы солы. Чидантэм сиёмез
потыны кутскиз. Слива ко-
тыртй бергаса гинэ ветлэ.
Нош горницаысь ваньзы
кошкем бере, со ёз чидат-
скы, басьтйз одйг сливаез
но сииз. Обед вуон азын
нэнэз солэн сливаосты
лыдзыны ёд'яз. Лыдзем бе-
раз тодмо луиз: огеz сли-
ва овёл. Кутскиз но вераз
та сярсы айызылы.

Обедаку соослэн айызы
вера ни: „Вералэ ай, пи-
нал'ёсы, ёд сие-а кудды ке

одйг сливаез“? Ваньзы ва-
зизы: „Ом“. Ваня гордэ-
тйз, чыж-чыж луиз, нош
вераз: „Ой, ёй сиы“.

Тйни соку айызы нош ик
вераз: „Кин ке сииз ке сое
тй пёлысь, со ярантэм. Нош
сокем кышкыт ёвёл. Кыш-
кытэз мукет бордын, коть-
куд слива пушкыя вань чу-
рыт изээ. Шөдтэк сое кин
ке сиыны уг ке быгаты да
нылйз ке сое, одйг нунал
улыса со кулоз. Солэсь
мон кышкасько“.

Ваня тодды заректйз, со-
бере шуиз: „Ой, чурит
изээ мон укно улэ куштй“.

Ваньзы серектйзы, а нош
Ваня ёбрдыны кутскиз.

Цапля, Чорыг'ёс но Рак

Улыз-вылыз Цапля тымет
дурын, отын ик пересьмиз:
чорыг кутылыны но кужымез
быриз. Со кутекиз малпаськы-
лыны, кызы солы амалын уло-
но. Чорыг'ёсы шуэ со: „А тй,
Чорыг'ёс, уд но тодйське, тй-
ледлы ук беда муон даелське:
адмиослэсь кылй мон, что
соос меде тыметтэс лэзыны
но тйледды ваньдэс кутылы-
ны. Мон тодйсько отын гурезь
сёбырн умой тымет вань. Мон
юртысал вылэм, нош пересь-
ми ини: лобаны секут“.

Чорыг'ёс сёлворыны кут-
скизы, Цапля мед юртёз шу-
ыса.

Цапля но шуэ ини:
„Пожалуй, тй понна сёл-
масько, нулло тйледды, только
ваньдэс чош уг быгатйськы,
а одйген-одйген“.

Чорыг'ёс шумпотйзы; вань-
зы курьско: „Монэ нуы, мо-
нэ нуы“.

Цапля кутекиз соосты ну-
лыны: кутэ, бусые нуэ но
сие. И озы со сииз трое Чо-
рыг'ёсты.

Тыметын улэ вал пересь
Рак. Купе Цапля кутекиз Чо-
рыгез поттыны, со шөдйз юг-
дурез но шуиз:

„Табере, Цапля, монэ но
нуы выль ивтые улыны“.

Ракез кутйз но нуиз Цапля.
Лобзыса бусые вуэм берез,
Ракез кышкыны меде вал.
Нош Рак адзиз бусысысь чорыг
лыосты, Цапляез чыртйтыз кыр-
миз но, кекатйз сое, ачиз нош
берен нюж гинэ тыметэ кы-
тйськыз, собере та сярсы Чо-
рыг'ёсы мадиз.



—Марлыо та кочыш нырзэ валлань жутэй?
—Малы, пе? Веть со кеносэ кысьтэм юзэ возьман ласянь
колхов правленилэсь тресгес ужаз ни...

Отв. ред. А. ВОЛКОВ.

Ялон'ёс

Туннэ, 30 ноябре 7 часкын
жытазе парткабинетлэн помеще-
нияз „Ленинлэн книга бордын
кызы ужамез сярсы“ лекция
луоз. Лекцияе лыктон понна 1
манет'ем билет басьтоно. Билет
вузаське ВКП(б) райкомлэн про-
паганда но агитация отделаз.
Лекция лыдзоз „Азылань“ газет-
лэн редакторез ВОЛКОВ эш.
ПАРТКАБИНЕТ.

„Азылань“ газетлэн редакциез
3 декабре, 7 часкын жытазе рай-
клублэн помещенияз люка Яр
средней школаын дышеткисьёсты
но та школаын дышеткисьёс-
лэсь айыссэс-муныссэс. Лыкт-
эм мурт'ёсын вераскыон мыноз
пинал'ёсты кызы воспитать на-
рон сярсы. Вераскыоз ВКП(б)
райкомлэн секретарез ПОЗДЕ-
ЕВ эш.
РЕДАКЦИЯ.